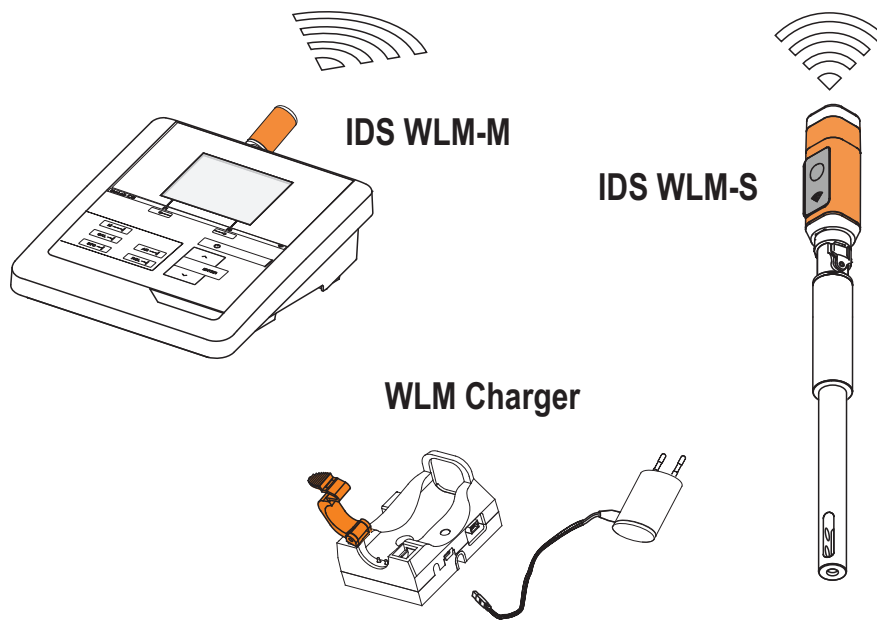


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ba77166s05 10/2021



IDS WLM System

SISTEMA PARA EL FUNCIONAMIENTO DE SENSORES IDS CON COMUNICACIÓN
INALÁMBRICA



Ud. puede actualizar el firmware del adaptador IDS WLM-M a través de su instrumento de medición. Vea los detalles referentes a la actualización del firmware en el transcurso de la actualización propiamente tal.

La actualización del firmware del adaptador IDS WLM-M la encuentra Ud. en el internet bajo www.xylemanalytics.com.

Indice

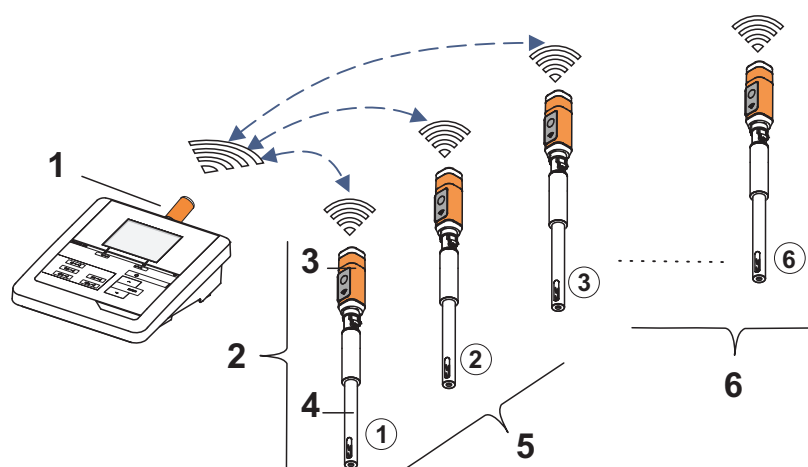
1	Información general	4
2	Seguridad	5
2.1	Informaciones sobre la seguridad	5
2.2	Funcionamiento seguro	5
3	Puesta en funcionamiento	6
3.1	Partes incluidas	6
3.2	Requisitos primordiales del sistema	6
3.3	Cargar la batería recargable con el WLM Charger	7
3.4	Conectar el adaptador IDS WLM-M con un instrumento de medición	9
3.5	Conectar el adaptador IDS WLM-S con un sensor IDS	10
3.6	Establecer la conexión inalámbrica	11
3.7	Combinar módulos de WLM Charger	13
3.8	Montar el WLM Charger en la pared	15
4	Funcionamiento y medición	16
4.1	Funcionamiento	16
4.2	Guardar el valor medido	17
4.3	LED indicador del estado del adaptador IDS WLM-S	17
5	Guardar el adaptador IDS WLM-S	18
6	Mantenimiento, limpieza, eliminación de materiales residuales	18
6.1	Mantenimiento	18
6.2	Limpieza	19
6.3	Eliminación de materiales residuales	19
7	Diagnóstico y corrección de fallas	19
7.1	No hay comunicación entre el sensor y el instrumento de medición	19
7.2	Indicación al enchufar un sensor	20
7.3	La batería recargable del adaptador IDS WLM-S no recarga	20
7.4	El LED de indicación del estado-del WLM Charger parpadea rojo/verde	21
8	Repuestos y accesorios	21
9	Especificaciones técnicas	21
9.1	Características generales	21
9.2	Adaptador IDS WLM-M	22
9.3	Adaptador IDS WLM-S	23
9.4	WLM Charger	24

1 Información general

El IDS WLM System es un accesorio apto para los sistemas de medición IDS, por medio del cual Ud. puede conectar a su instrumento de medición IDS cualquier sensor IDS con enchufe cabezal (variante -P) y sin tener que requerir ningún cable.

Dos adaptadores, uno en el instrumento de medición IDS (IDS WLM-M) y uno en el sensor (IDS WLM-S), reemplazan el cable de sensor por una conexión radioemisora Bluetooth LE de bajo consumo. El suministro eléctrico del sensor es a través de una batería recargable en el adaptador IDS WLM-S. La batería recargable se recarga a través del cargador (WLM Charger) implementado en el IDS WLM System.

Ud. puede ampliar el IDS WLM System, aplicando otros sensores IDS por medio del adaptador IDS WLM-S, adquirible como accesorio adicional.



- 1 Adaptador IDS WLM-M (en el instrumento de medición)
Con el adaptador IDS WLM-M conectado, el instrumento de medición IDS registra en un perímetro de 10 metros hasta una cantidad máxima de 6 sensores inalámbricos. La administración de los sensores se hace a través del menú *Sensor*.
- 2 Sensor inalámbrico
Unidad compuesta por el adaptador IDS WLM-S (3) y el sensor IDS (4)
- 3 Adaptador IDS WLM-S (en el sensor)
- 4 Sensor IDS con enchufe cabezal (variante -P)
- 5 Sensores registrados y seleccionados para funcionar en el modo de indicación del valor medido (máx. 3, correspondiente a la cantidad de conexiones de sensores/canales del instrumento de medición).
- 6 Sensores registrados pero no seleccionados para funcionar en el modo de indicación del valor medido.

2 Seguridad

2.1 Informaciones sobre la seguridad

2.1.1 Informaciones sobre la seguridad en el manual de instrucciones

El presente manual de instrucciones contiene información importante para el trabajo seguro con el instrumento de medición. Lea completamente el manual de instrucciones y familiarícese con el instrumento de medición antes de ponerlo en funcionamiento y al trabajar con él. Tenga el manual de instrucciones siempre a mano para poder consultarlo en caso necesario.

2.1.2 Otros documentos con informaciones de seguridad

La documentación que sigue a continuación contiene información adicional que Ud. debiera tener en cuenta para su seguridad al trabajar con el sistema de medición:

- Instrucciones de empleo de los instrumentos de medición, de sensores y demás accesorios
- Hojas de datos de seguridad de los medios de calibración y de productos para el mantenimiento (p. ej. soluciones tamponadas, solución electrolítica, etc.)

2.2 Funcionamiento seguro

2.2.1 Uso específico

EL uso específico del IDS WLM System es exclusivamente la conexión inalámbrica de sensores IDS con instrumentos de medición IDS.

La utilización de acuerdo a las instrucciones y a las especificaciones técnicas del presente manual de instrucciones es lo específico (vea el párrafo 9 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS).

Toda aplicación diferente a la especificada es considerada como empleo ajeno a la disposición.

2.2.2 Condiciones previas para el trabajo y funcionamiento seguro

Tenga presente los siguientes aspectos para trabajar en forma segura con el instrumento:

- El IDS WLM System sólo debe ser utilizado conforme a su uso específico.
- El IDS WLM System sólo debe ser utilizado con la fuente de alimentación especificada en el manual de instrucciones.

- El IDS WLM System sólo debe ser utilizado bajo las condiciones medioambientales especificadas en el manual de instrucciones.
- No está permitido abrir las diferentes partes componentes del IDS WLM System.

3 Puesta en funcionamiento

3.1 Partes incluidas

Dependiendo del número del artículo, las partes incluidas en la entrega comprenden el IDS WLM-Kit completo, o bien, solamente un determinado artículo del juego IDS WLM-Kit.

- IDS WLM-Kit
 - Adaptador IDS WLM-M para el instrumento de medición
 - Adaptador IDS WLM-S para el sensor
 - Cargador WLM Charger para cargar la batería recargable del adaptador IDS WLM-S
 - Cable USB para la conexión del WLM Charger a un buje USB
 - Transformador de alimentación con conexión USB y adaptadores de red específicos a cada país
- Instrucciones de operación

3.2 Requisitos primordiales del sistema

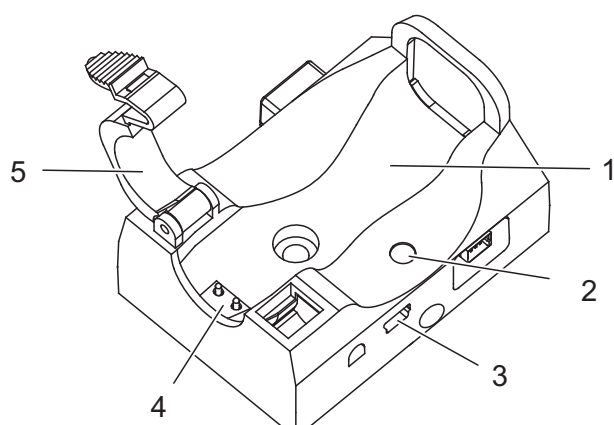
- Sensor IDS con enchufe cabezal variante -P)
Sensores disponibles, vea el Internet
- Instrumento de medición capaz de funcionar con WLM
 - inoLab Multi 9310 IDS (a partir de la versión V2.00 del software)
 - inoLab Multi 9620 IDS, Multi inoLab 9630 IDS (a partir de la versión V2.00 del software)
 - Multi 3310 IDS, pH 3310 IDS, Oxi 3310 IDS, Cond 3310 IDS (a partir de la versión V2.00 del software)
 - Multi 3510 IDS (a partir de la versión V2.00 del software)
 - Multi 3620 IDS, Multi 3630 IDS (a partir de la versión V2.00 del software)



Los instrumentos de medición mencionados aquí y con versiones anteriores del software, pueden ser actualizados a la versión del software con la función que les permite gestionar los sensores inalámbricos (vea el manual de instrucciones de su instrumento de medición).

3.3 Cargar la batería recargable con el WLM Charger

Los datos de los sensores sólo pueden ser transmitidos del sensor al instrumento de medición si la batería recargable del adaptador IDS WLM-S está cargada. Cargue la batería recargable con el WLM Charger.



- 1 Compartimento de batería del adaptador IDS WLM-S
- 2 LED de indicación del estado de carga de la batería WLM Charger
- 3 Conexión USB-B para el suministro eléctrico del WLM Charger
- 4 Contacto de carga del adaptador IDS WLM-S
- 5 Guarnición del adaptador IDS WLM-S

El WLM Charger sirve simultáneamente para cargar y para guardar el adaptador IDS WLM-S (por ejemplo durante la noche). Mientras dure la carga, los sensores pueden quedar enchufados en el adaptador IDS WLM-S.

3.3.1 Suministro eléctrico del WLM Charger

1. Enchufar el enchufe USB del cable USB suministrado, en el enchufe USB (3) correspondiente del WLM Charger.

2. Enchufar el otro enchufe USB del cable en el enchufe USB del transformador de alimentación con enchufe USB, o bien, en el enchufe USB (USB 3.0 o superior) de un computador/ordenador.
El LED de indicación del estado del WLM Charger se enciende de color verde.
El WLM Charger está en condiciones de funcionamiento.



La conexión USB 2.x de un ordenador / computador PC entrega hasta 200 mA.

La conexión USB 3.x de un ordenador / computador PC entrega hasta 900 mA.

Cuando se utilizan varios dispositivos USB en un ordenador / computador PC o bien, en un USB-hub sin suministro eléctrico propio, la corriente máxima disponible se reparte entre las diferentes conexiones.

Si uno de los dispositivos consume mucha corriente, puede suceder que otros dispositivos o instrumentos no reciben corriente suficiente y su funcionamiento ya no es posible.

- Aplique el WLM Charger en un ordenador / computador PC en la interfase USB 3.0 o bien, superior.
- Aplique sólo un WLM Charger en cada ordenador / computador PC, para evitar eventuales situaciones conflictivas de suministro eléctrico con otros dispositivos USB.

3.3.2 Cargar la batería recargable del IDS WLM-S

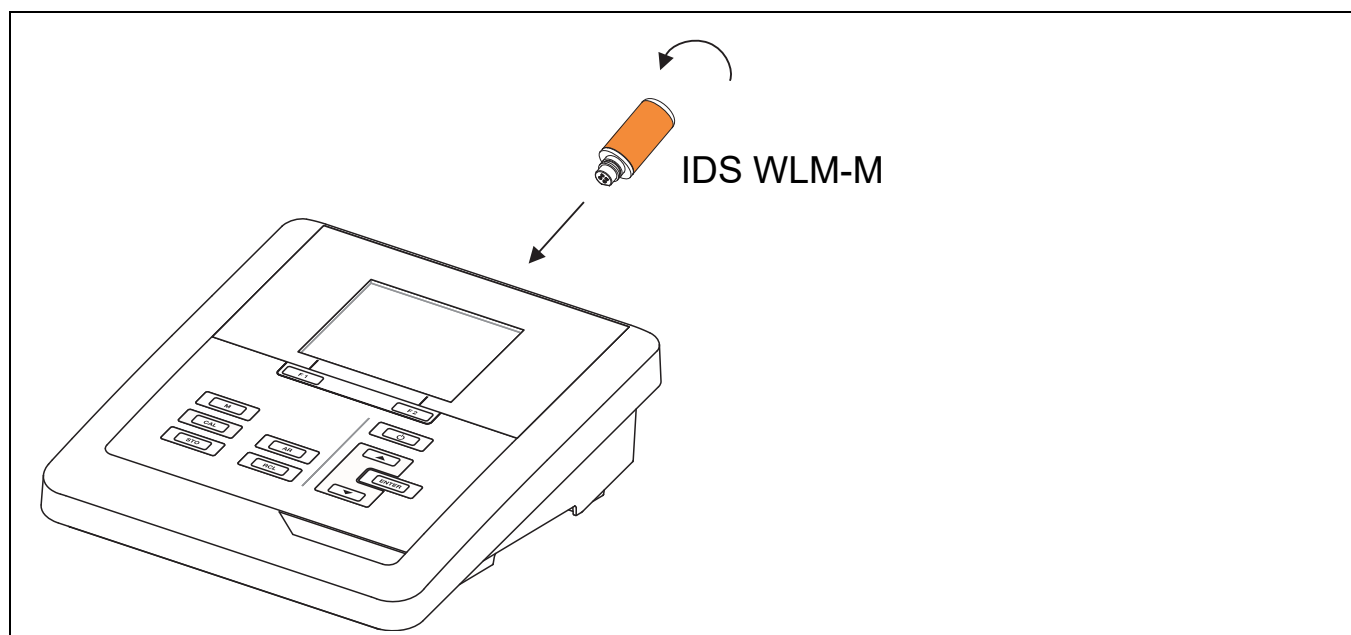
1. Abrir la guarnición (5) del WLM Charger.
2. Colocar el adaptador IDS WLM-S de tal manera en el WLM Charger, que los contactos del adaptador coincidan con los contactos (4) del WLM Charger. La tecla con funciones del adaptador queda mirando hacia arriba.
3. Cierre la guarnición (5) del WLM Charger, hasta que encaje.
El LED (2) de indicación de estado del WLM Charger se enciende de color rojo. La batería está cargando.

3.3.3 LED de indicación de estado del WLM Charger

Color	Estado	Significado
VERDE	brilla	<u>con adaptador IDS WLM-S:</u> La batería está cargada completamente. La corriente de carga está desconectada. <u>sin adaptador IDS WLM-S:</u> El WLM Charger está en condiciones de funcionamiento.
ROJO	brilla	La batería está cargando
VERDE/ ROJO	parpadea	Fallo al cargar (vea el párrafo 7 DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS)
DESCONECTADO	-	Al WLM Charger llega muy poca corriente

3.4 Conectar el adaptador IDS WLM-M con un instrumento de medición

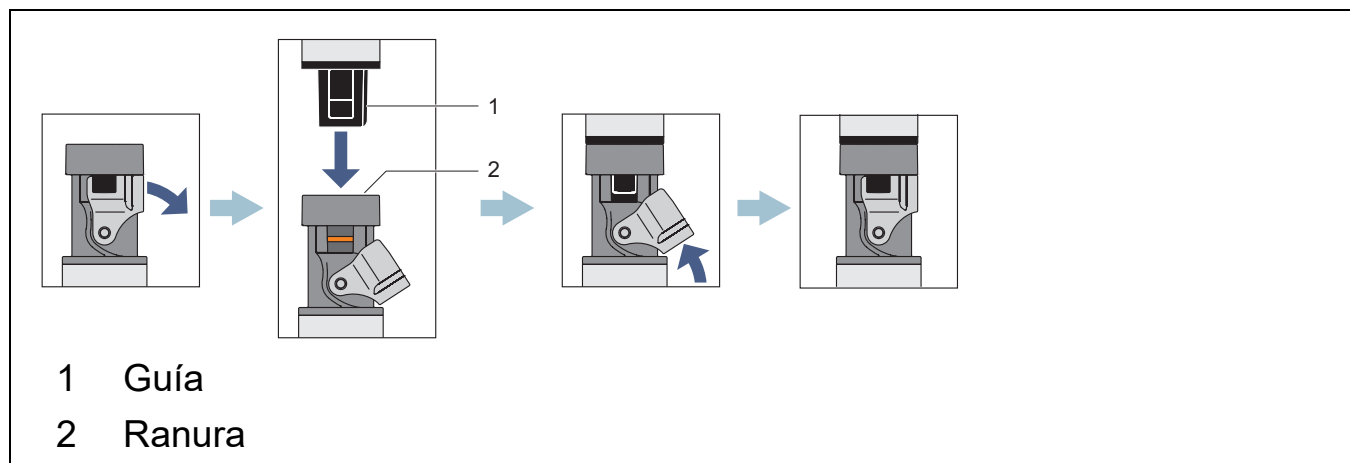
Para lograr una conexión inalámbrica que funcione perfectamente, el adaptador IDS WLM-M debe estar conectado con un instrumento de medición IDS.



1. Girar el adaptador IDS WLM-M de tal manera, que la ranura del enchufe del adaptador IDS WLM-S coincida con la guía del buje.
2. Enchufar el adaptador IDS WLM-M del instrumento de medición en un buje de un sensor IDS.

3.5 Conectar el adaptador IDS WLM-S con un sensor IDS

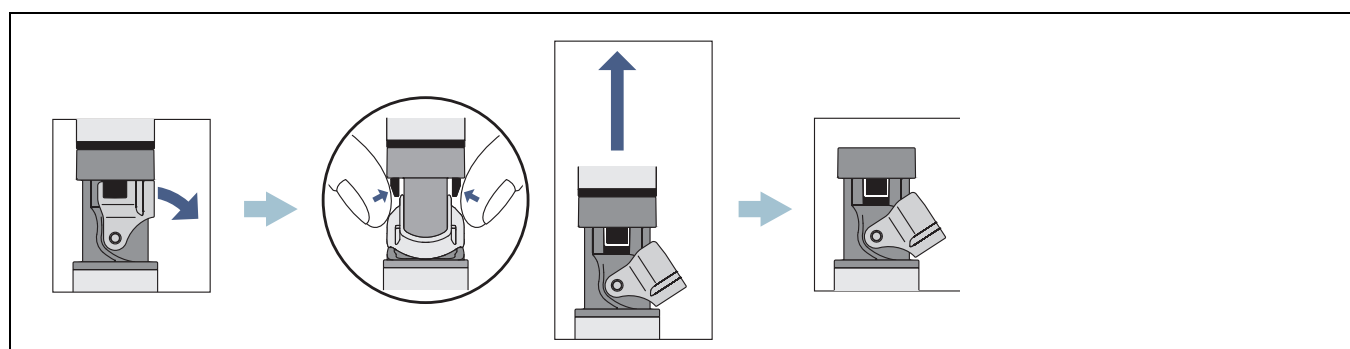
Para lograr una conexión inalámbrica que funcione perfectamente, el adaptador IDS WLM-S debe estar conectado con un sensor IDS con enchufe cabezal (variante -P).



Asegúrese que la conexión de enchufe esté completamente seca y limpia.

1. Abrir el mecanismo de bloqueo del sensor con cabezal.
2. Alinear la guía (1) del adaptador IDS WLM-S con la ranura (2) del enchufe del sensor con cabezal e introducir el adaptador IDS WLM-S en el enchufe abierto del sensor, hasta que encaje.
3. Cerrar el mecanismo de bloqueo del sensor con cabezal.

3.5.1 Desenchufar el adaptador IDS WLM-S del enchufe cabezal del sensor IDS





Asegúrese que la conexión de enchufe esté completamente seca y limpia. En caso dado limpiar la conexión de enchufe antes de abrirla.

1. Abrir el mecanismo de bloqueo del sensor con cabezal
2. Oprimir las pestañas del adaptador IDS WLM-S con el pulgar y el dedo índice y quitar el adaptador IDS WLM-S del enchufe.

3.6 Establecer la conexión inalámbrica

3.6.1 El menú *Sensor*

Con el menú *Sensor* se gestionan y administran los sensores de su instrumento de medición IDS.

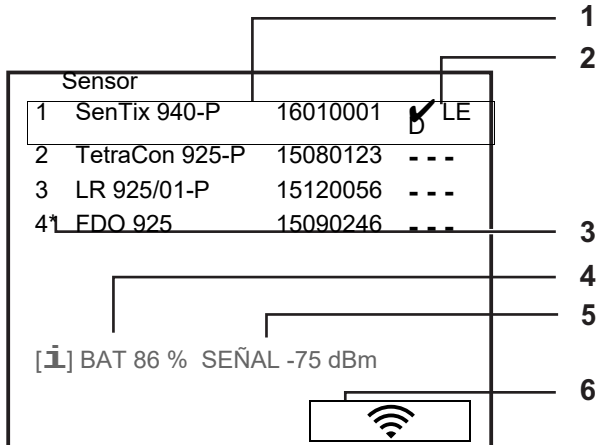


Condiciones previas para el funcionamiento inalámbrico de los sensores:

- el instrumento de medición IDS es capaz de gestionar sensores inalámbricos
(vea el párrafo 3.2 REQUISITOS PRIMORDIALES DEL SISTEMA)
- el adaptador IDS WLM-M está conectado al instrumento de medición
- en el sensor IDS se ha conectado un adaptador IDS WLM-S
- la batería recargable del adaptador IDS WLM-S está cargada
- el radioenlace no supera los 10 metros
- la línea de radioenlace no presenta obstáculos visibles

La lista presenta los sensores inalámbricos en la zona de recepción de la señal y sensores que ya están conectados con el instrumento.

La cantidad máxima de sensores (con cable e inalámbricos) que pueden ser conectados al instrumento de medición corresponde a la cantidad de canales IDS del instrumento.



1 Nombre del sensor, número de serie (máximo 8 sensores)

2 Configuración de la comunicación con el instrumento de medición (- - - / ✓ LED/✓)
Con <ENTER> acceder a la configuración de comunicación con el sensor. El adaptador IDS WLM-S del sensor seleccionado brilla brevemente de color rojo.

3 * (asterisco): El sensor ya está conectado con otro instrumento de medición. Cuando ya existe una conexión con otro instrumento de medición, las teclas <ENTER> y <CAL> allí están bloqueadas para el sensor. Como información aparece así la indicación del estado actual [RO] en el modo de indicación del valor medido.

4 [i] BAT xx %: Estado de carga actual de la batería recargable del adaptador IDS WLM-S

5 [i] SEÑAL xx dBm: Intensidad actual de la señal

6 <F2>/[Wi-Fi icon] o <F4>/[Wi-Fi icon]: Actualizar la lista de sensores

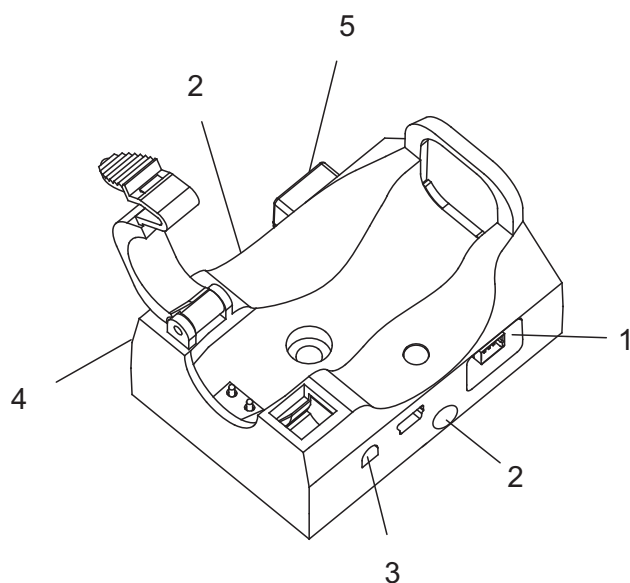
3.6.2 Establecer la conexión inalámbrica

- Acceder al menú *Sensor*.
 - automáticamente (al prender el instrumento de medición)
 - a mano (encontrándose en modo de indicación del valor medido)
 - a través del softkey, la tecla programada <F1_ >/[Info]
 - a través del softkey, la tecla programada <F2>/[Wi-Fi icon] (inoLab Multi 96xx IDS)
- Con <▲><▼> seleccionar un sensor.

3. Con <ENTER> acceder a la configuración de conexión del sensor.
El adaptador IDS WLM-S del sensor seleccionado brilla brevemente de color rojo.
4. Con <▲><▼> seleccionar la configuración de comunicación del sensor y confirmar con <ENTER>.
- - - Sensor no conectado.
✓ LED Sensor conectado
(el LED parpadea cuando hay intercambio de datos)
✓ Sensor conectado
(el LED del sensor no parpadea cuando hay intercambio de datos)
5. Con <M> *Sensor* abandonar el menú.
El sistema ha aceptado la configuración.
Aparece el parámetro medido del sensor.

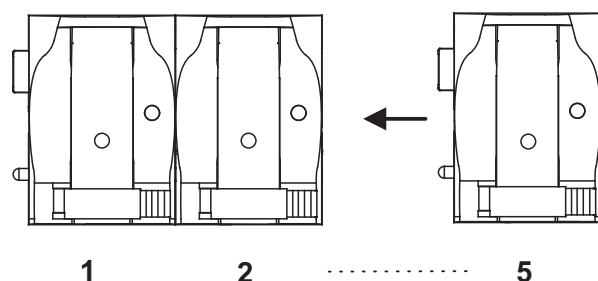
3.7 Combinar módulos de WLM Charger

Para cargar simultáneamente varios adaptadores IDS WLM-S a través de una conexión USB, se pueden combinar hasta 5 módulos WLM Charger para formar una sola estación de carga.



- 1 buje de alimentación de uno de los módulos WLM Charger, a través del enchufe (5) del otro módulo
- 2 canal de la barra de conexión para atornillar de fijo varios módulos WLM Charger
- 3 alojamiento de la espiga para posicionar mecánicamente uno de los módulos WLM Charger a través de la espiga (4) del otro módulo
- 4 espiga para posicionar mecánicamente uno de los módulos WLM Charger a través del buje (3) del otro módulo
- 5 enchufe de suministro de corriente de uno de los módulos WLM Charger a través del buje (1) del otro módulo

1. Como máximo unir 5 módulos WLM Charger a través del alojamiento (3) de la espiga y la espiga (4).



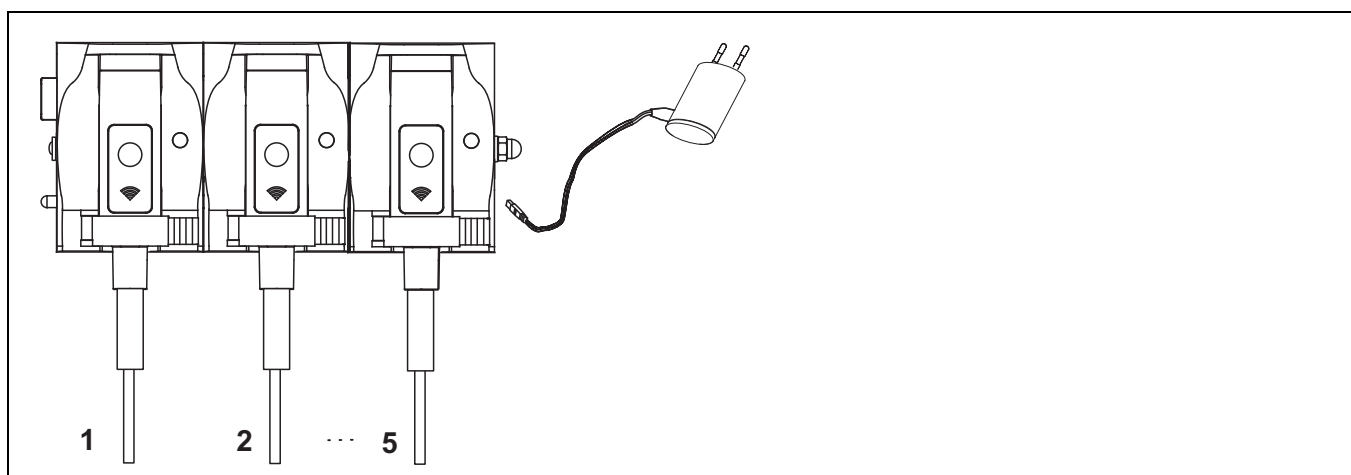


La cantidad de módulos WLM Charger queda limitada por la intensidad de la corriente disponible en la conexión USB.

Cada uno de los módulos WLM Charger requiere una corriente máxima de carga 180 mA.

Ejemplo: Para poder trabajar, por ejemplo con 5 WLM Charger conectados en una conexión USB, esta deberá poner a disposición una corriente de por lo menos 900 mA ($= 5 \times 180 \text{ mA}$).

2. Atornillar como máximo 5 barras de conexión (correspondiente a la cantidad de módulos WLM Charger).
3. Atornillar la tuerca de caperuza al final de la barras de conexión de rosca externa, colocando una arandela.
4. Introducir la barras de conexión combinada por el canal (2) hasta el tope (dado por la tuerca de caperuza).
5. Atornillar en el extremo de la barra de conexión con rosca interna un tornillo (M3x6), con arandela.
Apretar el tornillo hasta que los módulos combinados WLM Charger formen una unidad firme.
6. Trabaje con módulos combinados WLM Charger utilizando siempre un transformador de alimentación con conexión USB.
7. Conectar el transformador de alimentación con conexión USB al buje (1).

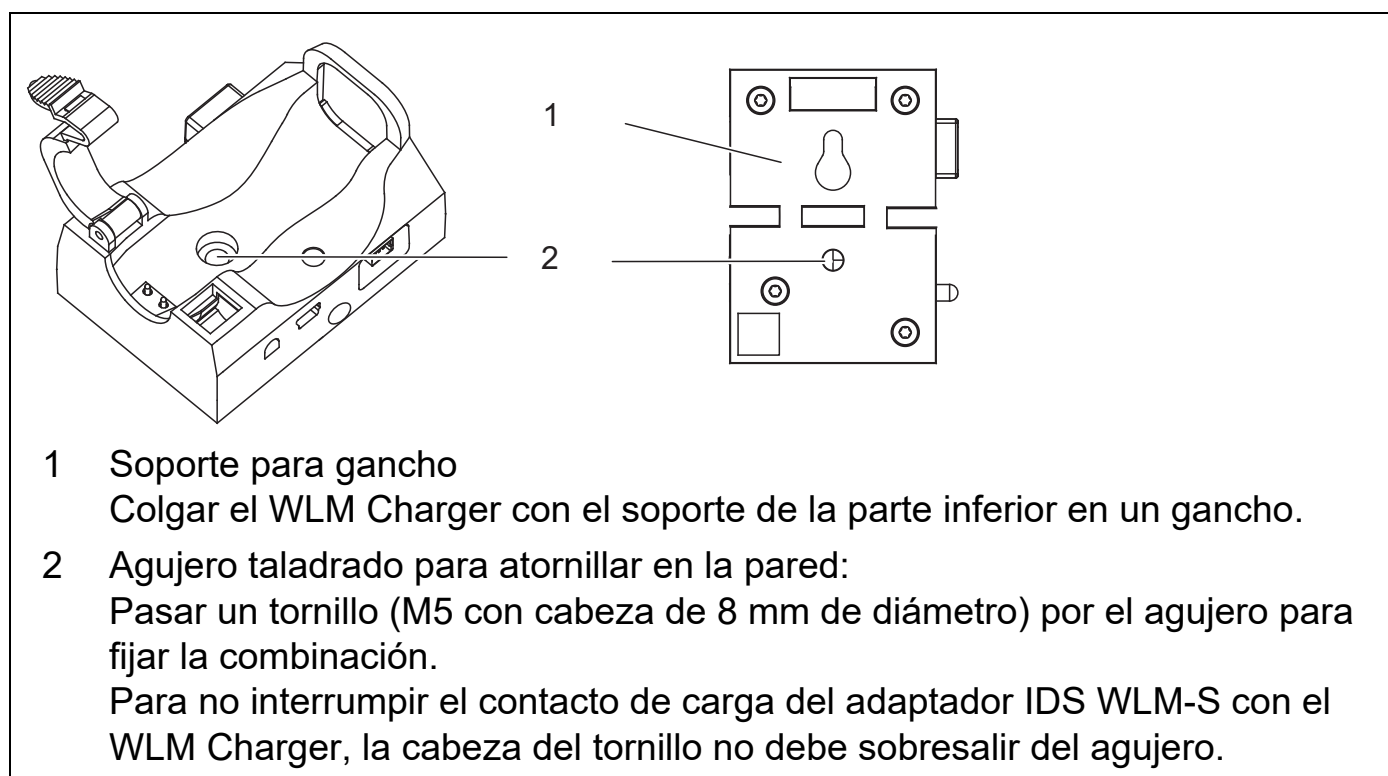


3.8 Montar el WLM Charger en la pared

Para guardar el WLM Charger y el adaptador IDS WLM-S y tenerlos siempre disponibles y sin desperdiciar el espacio dado, el WLM Charger viene preparado

para el montaje en la pared.

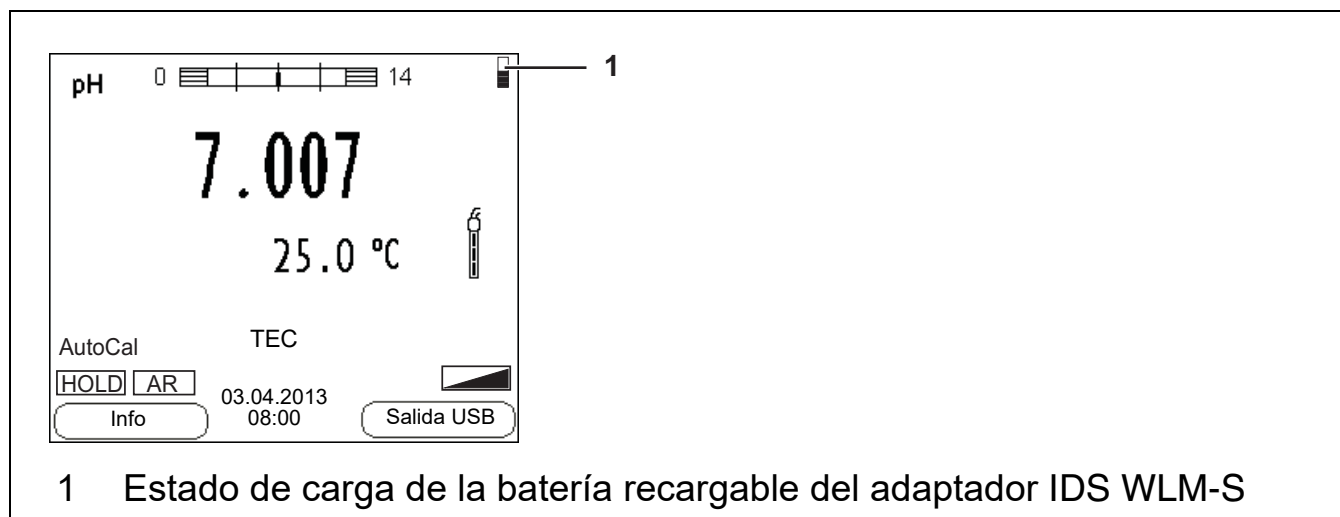
El WLM Charger puede ser montado en la pared de la siguiente manera:



4 Funcionamiento y medición

4.1 Funcionamiento

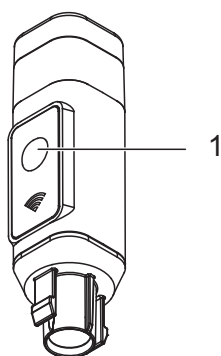
Una vez que se ha establecido la conexión inalámbrica, en el instrumento de medición aparece el parámetro medido por el sensor. Hasta lograr el primer contacto puede durar algunos segundos.



4.2 Guardar el valor medido

4.2.1 Funciones del adaptador IDS WLM-S

El adaptador IDS WLM-S del sensor posee una tecla programada con funciones, por medio de la cual se pueden efectuar directamente funciones sencillas.



1 Tecla programada con funciones del adaptador IDS WLM-S

Tecla con funciones	Función
oprimir brevemente (< 1 segundo)	El parámetro medido actual es guardado y transferido a la interfase del instrumento de medición conectado.
oprimir prolongadamente (> 1 segundo)	Se inicia la medición con AutoRead. En el momento en que el valor del parámetro medido se estabiliza, es guardado y transferido a la interfase del instrumento de medición conectado (vea el manual de instrucciones de su instrumento).

4.3 LED indicador del estado del adaptador IDS WLM-S

El adaptador IDS WLM-S del sensor señala su estado operativo por medio de LED de diferentes colores.



Esta forma de señalización puede ser desconectada a través del menú *Sensor*.

Color	Estado	Significado
VERDE	parpadea	Entre el sensor y el instrumento de medición hay un intercambio de datos. El LED parpadea durante el intercambio de datos. Seleccionando el estado de comunicación ✓ en el menú <i>Sensor</i> se puede desconectar este parpadeo.
ROJO	parpadea 1 vez	El sistema identifica el sensor. La función del sensor seleccionado es activada en el menú <i>Sensor</i> mediante <ENTER>.
AZUL	parpadea 1 vez	El parámetro medido ha sido guardado en el instrumento de medición y transferido a la interfase por medio de la tecla con funciones del adaptador IDS WLM-S.
AZUL	parpadea	La medición con AutoRead ha sido iniciada por medio de la tecla con funciones del adaptador IDS WLM-S.
DESCONECTADO	-	no hay intercambio de datos, sin comunicación

5 Guardar el adaptador IDS WLM-S

Para guardar el adaptador IDS WLM-S después de haberlo usado, colóquelo con el sensor enchufado en el WLM Charger, estando éste en condiciones de funcionamiento. La batería recargable del adaptador IDS WLM-S es recargada automáticamente cuando su nivel de carga cae. El sensor inalámbrico permanece así en condiciones de funcionamiento en todo momento.

El WLM Charger en condiciones de funcionamiento sirve también para guardar el sensor inalámbrico por un período prolongado. Durante el proceso de carga (el LED del cargador WLM se ilumina en rojo), el sensor conectado no puede ser alcanzado.



Si desea guardar el sensor inalámbrico fuera de la estación de carga por un período prolongado, lo mejor es guardar el adaptador IDS WLM-S y el sensor separados uno del otro.

6 Mantenimiento, limpieza, eliminación de materiales residuales

6.1 Mantenimiento

El mantenimiento se reduce a cargar las baterías recargables a intervalos

regulares.

6.2 Limpieza

Limpie de vez en cuando los adaptadores WLM con un paño limpio, húmedo y sin pelusas. En caso dado desinfectarlos con Isopropanol.

OBSERVACIÓN

La carcasa es de material sintético. Evite, por lo tanto, el contacto con acetona y detergentes o productos similares que contengan disolventes. Elimine inmediatamente las salpicaduras de acetona y disolventes similares.

6.3 Eliminación de materiales residuales

En todos las partes componentes del IDS WLM System hay elementos electrónicos.

Al final de su vida útil entregue todas las partes componentes del IDS WLM System en los centros recolectores de reciclaje previstos en su país, para eliminarlas conforme a las directivas vigentes. En caso de dudas, consulte a su comerciante.

7 Diagnóstico y corrección de fallas

7.1 No hay comunicación entre el sensor y el instrumento de medición

Causa probable	Solución del problema
– Batería recargable del adaptador IDS WLM-S	– cargar la batería recargable – batería recargable defectuosa diríjase por favor al servicio técnico del fabricante / proveedor.

Causa probable	Solución del problema
– El sistema no reconoce el adaptador IDS WLM-S o bien, el adaptador IDS WLM-M	– desenchufar el adaptador IDS WLM-S del sensor y enchufarlo nuevamente. – reset (reiniciar) del adaptador IDS WLM-S del sensor: oprimir la tecla programada con funciones del adaptador por más de 8 segundos – reset (reiniciar) del adaptador IDS WLM-M del instrumento de medición: desenchufar el adaptador del instrumento de medición y enchufarlo nuevamente – reset (reiniciar) del instrumento de medición (vea el manual de instrucciones de su instrumento de medición)
– Mucha atenuación y pérdida de la señal	– eliminar los obstáculos en la línea de radioenlace (por ejemplo puertas, vidrios, etc.) – reducir la separación entre el instrumento y el sensor durante el funcionamiento – verificar la intensidad de la señal (en el menú <i>Sensor <F1_ ></i>

7.2 Indicación al enchufar un sensor

Causa probable	Solución del problema
– la cantidad máxima de sensores o bien, de adaptadores se ha sobrepasado	– desenchufar el sensor IDS – desenchufar el adaptador IDS WLM-M

7.3 La batería recargable del adaptador IDS WLM-S no recarga

Causa probable	Solución del problema
– mal contacto del adaptador IDS WLM-S en la estación de carga	– limpiar los contactos – fijar el adaptador con la guarnición
– la batería recargable está completamente agotada	– reset (reiniciar) del adaptador IDS WLM-S en la estación de carga (WLM Charger): oprimir la tecla programada del adaptador, mínimo durante 8 segundos

7.4 El LED de indicación del estado-del WLM Charger parpadea rojo/verde

Causa probable	Solución del problema
– error de carga de la batería recargable (por ejemplo batería completamente agotada)	– sacar el adaptador IDS WLM-S de la estación de carga – colocar el adaptador IDS WLM-S nuevamente en la estación – desenchufar y enchufar nuevamente el cable de carga

8 Repuestos y accesorios

Descripción	Modelo	No. de pedido
Adaptadores para los sensores IDS	IDS WLM-S	108141
Adaptadores para los instrumento de medición IDS	IDS WLM-M	108142
Estación de carga para los adaptadores IDS WLM-S	WLM Charger	108143
Juego de conexión inalámbrica para sensores IDS con instrumentos de medición IDS	IDS WLM-Kit	108144
Transformador de alimentación con interfase USB	NT USB Universal	902872

9 Especificaciones técnicas

9.1 Características generales

Técnica de radioenlace	Bluetooth LE	Bluetooth 4.0 Class 3 (0 dBm) Contains Transmittermodule (incluye módulos de transmisión) FCC ID: QOQBLE113 IC: 5123A-B6TBLE113
------------------------	--------------	--



Actualmente existen licencias en Europa, USA, Canadá y en otros países para el módulo de radioenlace utilizado Bluetooth LE (solicite la lista completa a WTW.)

Licencias más importantes: CE, FCC. Todos los países que se acogen a estas directivas, pueden trabajar sin reparos con este producto. De no ser así, serán necesarias otras licencias locales. Si Ud. desea puede solicitar a WTW que le ponga a disposición los extractos correspondientes de la hoja de datos del proveedor del módulo de radioenlace Bluetooth LE.

Directivas y normas aplicadas

CEM (Compatibilidad Electromagnética)	Directiva de la Comunidad Europea 2014/30/EU EN 61000-6-3 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 EN 61000-6-1 FCC Class A
Radiotransmisión de datos	Directiva de la Comunidad Europea RED 2014/53/EU EN 300 328 EN 301489-1 EN 301489-17
Clase de seguridad del instrumento	Directiva de la Comunidad Europea 2014/35/EU EN 60950
Tipo de protección IP	EN 60529

9.2 Adaptador IDS WLM-M

Dimensiones

aprox. 15 x 18 x 40 mm

Peso

aprox. 7 g

Diseño mecánico

Tipo de protección IP 43

Marca de tipificación

CE, FCC

Condiciones medioambientales

de almacenamiento -25 °C ... +65 °C

de funcionamiento +5 °C ... +55 °C

humedad relativa admisible	Promedio anual: < 75 % 30 días/año: 95 % días restantes: 85 %
----------------------------	---

Suministro eléctrico

a través del buje de conexión del sensor del instrumento de medición

9.3 Adaptador IDS WLM-S

Dimensiones

aprox. 83 x 20 x 20 mm

Peso

aprox. 25 h

Diseño mecánico

Tipo de protección

IP 43 (núm. de serie < 18310000)
IP 66 (núm. de serie > 18310000)

Marca de tipificación

CE, FCC

Condiciones medioambientales

de almacenamiento

-25 °C ... +65 °C

de funcionamiento

+5 °C ... +55 °C

humedad relativa admisible

Promedio anual: < 75 %
30 días/año: 95 %
días restantes: 85 %

Suministro eléctrico

Baterías recargables

batería de polímero de litio de 3,7 V, 240 mAh

Vida útil

La duración de la carga de la batería depende del consumo energético de los sensores conectados

Sensor IDS

pH/Redox
Conductibilidad
Oxígeno
Turbiedad

Vida útil (h)

aprox. 60 h
aprox. 30 h
aprox. 9 h
aprox. 5 h

9.4 WLM Charger

Dimensiones	aprox. 70 x 55 x 40 mm	
Peso	aprox. 50 h	
Diseño mecánico	Tipo de protección	IP 43
Marca de tipificación	CE, FCC	
Condiciones medioambientales	de almacenamiento	-25 °C ... +65 °C
	de funcionamiento	+5 °C ... +55 °C
	humedad relativa admisible	Promedio anual: < 75 % 30 días/año: 95 % días restantes: 85 %
Suministro eléctrico	Conexión USB y conexiones de enchufe del WLM Charger El WLM Charger requiere para la carga de la batería del adaptador IDS WLM-S una corriente de 180 mA Las conexiones USB 3.x de un ordenador / computador PC cumplen con este criterio	
Transformador de alimentación con conexión USB	Helms-Man, PMB0501200P Input: 100 ... 240 V ~ / 50 ... 60 Hz / 300 mA Output (salida): 5 V = / 1200 mA Enchufe primario es parte de las piezas incluidas: Europa, Estados Unidos, Gran Bretaña y Australia.	
Tiempo de carga	aprox. 1,5 h	

Xylem |'zīləm|

- 1) El tejido en las plantas que hace que el agua suba desde las raíces;
- 2) una compañía líder global en tecnología en agua.

Somos un equipo global unificado en un propósito común: crear soluciones tecnológicas avanzadas para los desafíos relacionados con agua a los que se enfrenta el mundo. El desarrollo de nuevas tecnologías que mejorarán la forma en que se usa, conserva y reutiliza el agua en el futuro es fundamental para nuestro trabajo. Nuestros productos y servicios mueven, tratan, analizan, controlan y devuelven el agua al medio ambiente, en entornos de servicios públicos, industriales, residenciales y comerciales. Xylem también ofrece una cartera líder de medición inteligente, tecnologías de red y soluciones analíticas avanzadas para servicios de agua, electricidad y gas. En más de 150 países, tenemos relaciones sólidas y duraderas con clientes que nos conocen por nuestra poderosa combinación de marcas líderes de productos y experiencia en aplicaciones con un fuerte enfoque en el desarrollo de soluciones integrales y sostenibles.

Para obtener más información, visite www.xylem.com.



Dirección de la asistencia técnica y para reenvíos:

Xylem Analytics Germany
Sales GmbH & Co. KG
WTW
Am Achalaich 11
82362 Weilheim
Germany

Tel.: +49 881 183-325
Fax: +49 881 183-414
E-Mail wtw.rma@xylem.com
Internet: www.xylemanalytics.com



Xylem Analytics Germany GmbH
Am Achalaich 11
82362 Weilheim
Germany

